



安全理事会

Distr.: General
1 September 2017
Chinese
Original: Russian

2017年8月25日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部 2017 年 8 月 22 日至 25 日关于在阿拉伯叙利亚共和国境内建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2017年8月25日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件
俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报
(2017年8月22日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录。

各缓解区的局势被评估为稳定。

在过去24小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了拉塔基亚省发生的3起开火事件。

土耳其代表处报告了伊德利卜省1起违反协议事件。

据报,小武器滥射事件大多发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)战斗人员控制区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心没有开展人道主义行动。

开展了三次联合国人道主义行动:向德拉省的 Tall al-Dhahab 运送了共 63 吨人道主义物资(食品);向德拉省的 Tayyibah 运送了共 28 吨人道主义物资(食品和药品);俄罗斯阿巴坎航空公司向德尔祖尔市附近空投共 21 吨人道主义物资(食品)。

敌对双方的和解情况

在过去24小时内,没有签署停火协定。

已加入和解进程的人口居住区的数目没有变化,仍为2207个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反对派团体进行了谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体的数目没有变化,仍然是229个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017年8月23日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录。

各缓解区的局势被评估为稳定。

在过去24小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了阿勒颇省发生的2起开火事件。

土耳其代表处报告了在下列省份发生的4起违反事件:霍姆斯省2起,大马士革省1起,哈马省1起。

据报,小武器滥射事件大多发生在恐怖主义团体努斯拉阵线和伊黎伊斯兰国战斗人员控制区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助情况

过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了1次人道主义行动,向哈马省Hama和Suran当地居民运送了2.1吨食品包和药品;

开展了一次联合国人道主义行动:俄罗斯Abakan航空公司在代尔祖尔市附近空投了总共21吨人道主义货物(食品)。

敌对双方的和解情况

在过去24小时内,没有签署停火协定。

已加入和解进程的人口居住区的数目没有变化,仍为2207个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反对派团体进行了谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体的数目没有变化,仍然是229个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017年8月24日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录。

各缓解区的局势被评估为稳定。

在过去24小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告,在拉塔基亚省发生了两起枪击事件。

土耳其代表处报告了在下列省份发生的4起违反事件:哈马省2起,大马士革省1起,霍姆斯省1起。

据报,小武器滥射事件大多发生在恐怖主义团体努斯拉阵线和伊黎伊斯兰国战斗人员控制区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助情况

过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了1次人道主义行动,向阿勒颇省Aran当地居民运送了1.9吨食品包。

开展了一次联合国人道主义行动:俄罗斯Abakan航空公司在代尔祖尔市附近空投了总共21吨人道主义货物(食品)。

敌对双方的和解情况

在过去24小时,与以下人口居住区签署了4项停火协定:哈马省(2项),霍姆斯省(2项)。

加入和解进程的人口居住区数目已增至2211个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体的数目没有变化,仍然是229个。

俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017年8月25日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录。

各缓解区的局势被评估为稳定。

在过去24小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了在下列各省发生的6起开火事件:阿勒颇省4起,拉塔基亚省1起,哈马省1起。

土耳其代表处报告了在下列省份发生的5起违反事件:哈马省2起,霍姆斯省2起;大马士革省1起。

据报,小武器滥射事件大多发生在恐怖主义团体努斯拉阵线和伊黎伊斯兰国战斗人员控制区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助情况

过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了2次人道主义行动,向阿勒颇市地中海贫血病和遗传血液病国立中心运送了1吨药品和学校用品;向霍姆斯省Qusayr的当地居民运送了1.6吨粮食。

开展了2次联合国人道主义行动:向德拉省的Tayyibah运送了共84吨人道主义物资(食品和药品);俄罗斯阿巴坎航空公司向德尔祖尔市附近空投共21吨人道主义物资(食品)。

敌对双方的和解情况

在过去24小时内,没有签署停火协定。

已加入和解进程的人口居住区数目没有变化,仍为2211个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体的数目没有变化,仍然是229个。